BỘ VĂN HOÁ, THỂ THAO VÀ DU LỊCH
**TỔNG CỤC THỂ DỤC THỂ THAO**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 68 /TB-TCTDTT

*Hà Nội, ngày 20 tháng 4 năm 2009*

# THÔNG BÁO
## Về việc áp dụng các thay đổi của Luật thi đấu môn Taekwondo tại các giải năm 2009

Nhằm giúp các đơn vị, tỉnh, thành, ngành có phong trào tập luyện và thi đấu Taekwondo kịp thời nắm bắt các thay đổi của Luật thi đấu do Liên đoàn Taekwondo Thế giới ban hành. Sau khi xem xét các điều kiện thực tế, Tổng cục Thể dục Thể thao chính thức thông báo sẽ áp dụng một số thay đổi của Điều Luật thi đấu môn Taekwondo tại các giải thi đấu nằm trong hệ thống thi đấu quốc gia năm 2009 (có đính kèm phụ lục thay đổi Luật).

Trân trọng./.

**TL. TỔNG CỤC TRƯỞNG**
**VỤ TRƯỞNG VỤ THỂ THAO THÀNH TÍCH CAO**

**Trần Văn Quỳnh**

***Nơi nhận:***
- Sở VHTTDL các tỉnh, thành, ngành;
- Tổng cục Trưởng (để b/c);
- Liên đoàn Taekwondo Việt Nam;
- Lưu: VP, TTTTC, TT(85).

# Trích sửa đổi Luật thi đấu
# của Liên đoàn Taekwondo Thế giới năm 2009

**Điều 3. Khu vực thi đấu :**

- Kích thước khu vực thi đấu: Sàn đấu có kích thước 8m x 8m. Mép của sàn đấu gọi là đường biên. Phía trước đường biên, sát cạnh bàn thư ký và bàn y tế là đường biên 1. Từ đường biên 1, theo chiều kim đồng hồ là đường biên 2, 3 và 4.
- Sàn đấu sẽ được bảo vệ bởi đường viền bao quanh ít nhất là 2m. Như vậy, khu vực thi đấu sẽ có kích thước ít nhất là 12m x 12m hoặc 14m x 14m.

**Điều 4. Trang thiết bị của Vận động viên:**

Vận động viên sẽ phải mang áo giáp, mũ bảo vệ, dụng cụ bảo vệ hạ bộ, dụng cụ bảo vệ ống tay, ống chân, bao tay và dụng cụ bảo vệ răng trước khi vào khu vực thi đấu.

**Điều 10. Thủ tục thi đấu:**

Thủ tục trước khi bắt đầu và sau khi kết thúc trận đấu:

- Trước khi bắt đầu trận đấu: Các vận động viên sẽ đứng tại vị trí quy định quay mặt vào nhau, mũ được kẹp trên tay trái của hai vận động viên và chào theo khẩu lệnh của Trọng tài "Cha-ryeot", "Kyeong-rye" sau đó tiền hành chuẩn bị thi đấu theo hiệu lệnh của trọng tài.
- Sau khi kết thúc hiệp thi đấu cuối cùng: Các vận động viên sẽ đứng tại vị trí quy định, mặt quay vào nhau. Vận động viên cởi mũ thi đấu kẹp trên tay trái của hai vận động viên, chào theo khẩu lệnh của Trọng tài "Cha-ryeot", "Kyeong-rye" và đứng chờ trọng tài tuyên bố kết quả.

**Điều 12. Các điểm được công nhận:**

1. Vùng ghi điểm đúng luật:

- Phần thân người: Là vùng áo giáp có màu xanh hoặc đỏ.
- Phần mặt: Là phần phía trên xương đòn

2. Điểm số hợp lệ được phân chia như sau:

- Một (01) điểm khi thực hiện đòn đánh hiệu quả vào vùng áo giáp bảo vệ thân người.
- Hai (02) điểm khi thực hiện hiệu quả đòn đá quay sau (quay 360, đá tống sau) vào vùng áo giáp bảo vệ thân người.
- Ba (03) điểm khi thực hiện thành công đòn đá vào phần mặt.

**Điều 14. Các lỗi vi phạm và xử phạt:**

1. Lỗi vi phạm xử phạt "Kyong-go"

*a. Vượt ra ngoài sàn đấu 8m x 8m (đường biên):* Khi cả hai chân của một hay hai vận động viên vượt ra khỏi đường biên, trọng tài sẽ xử phạt phạt "Kyong-go"một hay hai vận động viên đó. Vận động viên sẽ không bị phạt "Kyong-go" nếu vượt ra ngoài đường biên do lỗi của đối thủ.

*b. Tránh đòn bằng cách quay lưng lại đối thủ:* Hành động này là để lẩn tránh đòn tấn công của đối phương, sẽ bị xử phạt do thiếu tinh thần thi đấu cao thượng và có thể dẫn đến chấn thương nghiêm trọng. Hình phạt tương tự cũng dành cho vận động viên nào cố tình lẩn tránh đòn tấn công của đối phương bằng cách hụp người xuống ngang thắt lưng hay cúi khom người.

*c. Ngã xuống sàn đấu:* Nếu vận động viên cố tình ngã xuống sàn, lập tức sẽ bị phạt "Kyong-go". Trường hợp vận động viên bị ngã do đối phương vi phạm luật gây ra thì sẽ không bị phạt mà trọng tài sẽ phạt đối phương. Trường hợp vận động viên trong khi va chạm với đối phương do sơ ý bị ngã, sẽ bị phạt "Kyong-go" nếu ngã lần thứ 2. Trong lúc trao đổi kỹ thuật mà bị ngã do vô ý thì sẽ không bị phạt.

*d. Lẩn tránh thi đấu hoặc thi đấu không tích cực ( luật 10 giây):* Hành động này là né tránh thi đấu và không có ý định tấn công. Nếu một vận động viên liên tục thể hiện thái độ tiêu cực, không có ý định thi đấu thì sẽ bị phạt. Tuy nhiên, trọng tài sẽ phân biệt việc cố ý né tránh với chiến thuật phòng thủ và sẽ không phạt nếu đó là chiến thuật phòng thủ. Nếu cả 2 vận động viên sau 5

giây không có động thái tích cực thi đấu, Trọng tài sẽ ra khẩu, thủ lệnh "ĐẤU" để nhắc nhở cả hai vận động viên. Kể từ thời điểm đó nếu hai vận động viên vẫn không có động thái tích cực thi đấu sau 10 giây thì cả hai người sẽ bị phạt "Kyong-go"; còn nếu trong 10 giây kể từ lúc trọng tài ra hiệu lệnh "ĐẤU", vận động viên nào có biểu hiện tiêu cực ( di chuyển lùi về sau) sẽ bị phạt.

*e. Ôm, giữ hoặc đẩy đối phương*

- Ôm: bao gồm việc dùng tay ôm, túm vào bất cứ phần nào trên cơ thể, võ phục hoặc trang thiết bị bảo vệ của đối phương. Hành động này cũng bao gồm cả việc chộp bàn chân, cẳng chân hay móc bàn chân, cẳng chân, cẳng tay.
- Giữ: bao gồm việc dùng bàn tay hay cánh tay tỳ vào vai đối phương, móc giữ thân người đối phương bằng tay nhằm ngăn cản sự di chuyển của đối phương. Nếu trong quá trình thi đấu, vận động viên đưa tay vượt quá vai hoặc nách đối phương nhằm phục vụ mục đích trên thì sẽ bị phạt.
- Đẩy: bao gồm việc dùng lực từ lòng bàn tay, cùi chỏ, bả vai, thân mình, đầu v.v... làm cho đối phương mất thăng bằng nhằm giành ưu thế trong tấn công, ngăn không cho đối phương tấn công hay thực hiện kỹ thuật thông thường.

*f. Tấn công vào phần dưới thắt lưng:* Hành động này áp dụng cho việc cố ý tấn công vào bất kỳ vùng nào từ dưới thắt lưng trở xuống. Khi đòn tấn công vào phía dưới bụng xảy ra trong lúc trao đổi đòn thì sẽ không bị phạt. Điều luật này cũng sẽ được áp dụng cho các hành động đá mạnh hoặc giẫm đạp vào bất cứ phần nào trên đùi, gối hoặc ống chân nhằm mục đích ngăn chặn đòn tấn công của đối phương.

*g. Giả vờ bị chấn thương:* Bị xử phạt vì thiếu tinh thần trung thực trong thi đấu là mục đích của phần điều luật này. Đây là sự phóng đại mức chấn thương, cố ý tỏ ra đau đớn ở phần cơ thể không bị thương nhằm chứng tỏ đối phương phạm luật hoặc nhằm mục đích câu giờ. Trong trường hợp này, Trọng

tài sẽ ra dấu hiệu cho tiếp tục trận đấu đối với vận động viên 2 lần trong 5 giây và sẽ xử phạt "Kyong-go" nếu vận động viên không tuân theo Trọng tài.

*h. Tấn công bằng đầu gối:* Đây là điều luật có liên quan đến việc cố ý tấn công bằng đầu gối khi tiếp cận đối phương. Tuy vậy, những hành động sử dụng đầu gối trong các tình huống dưới đây sẽ không bị xử phạt theo phần điều luật này:

- Khi đối phương lao vào để tấn công một cách thô bạo cùng lúc với vận động viên sử dụng kỹ thuật chân.
- Do không giữ được khoảng cách hoặc đụng chạm vô tình trong lúc tấn công.

*i. Đánh vào mặt đối phương bằng tay hoặc nắm đấm:* Hành động này bao gồm việc đánh vào mặt đối phương bằng tay (nắm đấm), cổ tay, cánh tay hoặc cùi chỏ. Tuy nhiên, những hành động vô ý do đối phương bất cẩn gây ra như cúi đầu quá thấp hoặc quay người không cẩn thận thì sẽ không bị xử phạt.

*j. Vận động viên hay Huấn luyện viên thốt ra những lời nói bất lịch sự hay có bất kỳ hành động thiếu văn hoá nào:* Trong trường hợp này, vì tinh thần thượng võ và tinh thần thể thao, thái độ thiếu văn hoá bao gồm các hành động hoặc cách cư xử không thể chấp nhận của đấu thủ hay huấn luyện viên trong tư cách là nhà thể thao hoặc vận động viên Taekwondo. Chi tiết về các hành động này bao gồm:

- Bất cứ hành vi nào gây cản trở cho tiến trình của trận đấu.
- Bất cứ cử chỉ hành vi nào chỉ trích mạnh mẽ các quyết định của Trọng tài hay bất cứ thành viên nào của Ban tổ chức bằng các cách thức không hợp lệ.
- Có cử chỉ hoặc lời nói thoá mạ đối phương hoặc huấn luyện viên của đối phương.
- Huấn luyện viên lớn tiếng hoặc dặn dò thái quá.
- Bất cứ hành động không cần thiết hoặc bất nhã nào liên quan đến trận đấu hoặc bất cứ thái độ nào nhằm vào trận đấu mà không nằm trong giới hạn cho phép thông thường.

- Khi hành vi thiếu văn hoá xảy ra trong giờ nghỉ giữa các hiệp đấu, Trọng tài có thể ngay lập tức tuyên phạt và điểm phạt đó sẽ được tính vào kết quả của hiệp đấu tiếp theo.

*k. Nhấc đầu gối (đỡ bằng cẳng chân):* Để né tránh đòn tấn công hợp lệ hoặc ngăn cản quá trình tấn công của đối phương là hành động phạm luật.

2. Các lỗi vi phạm xử phạt Gam-jeom

*a. Tấn công đối phương sau lệnh "Kal-yeo":* Hành động này là vô cùng nguy hiểm vì có thể gây chấn thương nặng cho đối phương. Sự nguy hiểm được tăng lên do:

- Sau "Kal-yeo", đối phương có thể đang ở trong tình trạng không được bảo vệ.

- Tác động của bất cứ đòn tấn công nào nhằm vào đối phương sau "Kal-yeo" đều sẽ lớn hơn. Những hành động tấn công đối phương như thế không phù hợp với tinh thần thi đấu Taekwondo. Do đó, cần phải phạt những vận động viên cố tình tấn công đối phương sau khẩu lệnh "Kal-yeo".

*b. Tấn công khi đối phương đã bị ngã:* Hành động này là vô cùng nguy hiểm vì có thể gây chấn thương nặng cho đối phương. Sự nguy hiểm được tăng lên do:

- Đối phương bị ngã đang ở trong tình trạng không được bảo vệ.

- Tác động của bất cứ đòn tấn công nào nhằm vào đối phương đều sẽ lớn hơn do vị trí bất lợi của vận động viên đó. Những hành động tấn công đối phương như thế không theo đúng tinh thần Taekwondo và vì vậy không phù hợp với mục đích thi đấu Taekwondo.

*c. Quăng, quật, ném đối phương*: Bằng cách kéo, giữ hoặc túm chân tấn công của đối phương quăng, quật vào không trung.

*d. Cố tình dùng tay tấn công vào mặt đối phương*: Cần phải xử phạt Gam-jeom đối với vận động viên nào phạm một trong những lỗi sau theo phán quyết của trọng tài:

- Khi điểm bắt đầu của đòn tấn công bằng nắm tay cao trên vai.

- Khi đòn tấn công bằng nắm tay hướng đi lên phía trên.

- Khi đòn tấn công được thực hiện trong một cự ly gần nhằm gây chấn thương cho đối phương.

*e. Huấn luyện viên hoặc vận động viên làm gián đoạn trận đấu*

- Khi huấn luyện viên rời khỏi vị trí quy định trong lúc trận đấu đang diễn ra, gây xáo lộn hoặc cố tình rời khỏi khu vực thi đấu.

- Khi huấn luyện viên đi vòng quanh khu vực thi đấu với mục đích can thiệp vào quá trình thi đấu hoặc phản đối quyết định của trọng tài.

- Khi huấn luyện viên hoặc vận động viên đe doạ trọng tài, giám định hoặc xâm phạm thẩm quyền của trọng tài, giám định.

- Khi huấn luyện viên hoặc vận động viên phản đối trái luật và làm gián đoạn trận đấu.

*f. Vận động viên hoặc huấn luyện viên có lời nói hoặc hành vi bạo lực hay cực đoan.*

Hướng dẫn thực hiện:

- Hai lần "Kyong-go" hoặc một lần "Gam-jeom" sẽ được tính là thêm một (01) điểm cho đối thủ. Tuy nhiên, lần "Kyong-go" lẻ cuối cùng sẽ không được tính trong bảng tổng điểm.
- Khi một vận động viên bị tám (08) lần "Kyong-go" hoặc bốn (04) lần "Gam-jeom", hoặc thậm chí vừa "Kyong-go" vừa "Gam-jeom" bị trừ đến 4 điểm, Trọng tài sẽ tuyên bố VĐV đó bị thua.
- Khi Trọng tài cho dừng trận đấu để công bố phạt "Kyong-go" hoặc "Gam-jeom", thì thời gian thi đấu sẽ không được tính kể từ lúc trọng tài ra lệnh "Kye-shi" cho đến khi có lệnh "Kye-sok", thời gian trận đấu tiếp tục được tính trở lại.

- Trọng tài có thể tuyên bố vận động viên thua cuộc (truất quyền) do không đủ tư cách thi đấu. Trọng tài có thể tuyên bố vận động viên thua cuộc mà không cần cộng tích luỹ đủ tám (08) lần phạt "Kyong-go" hay bốn (04) lần "Gam-jeom" khi vận động viên hay huấn luyện viên của người đó phớt lờ hoặc vi phạm các nguyên tắc ứng xử cơ bản trong thi đấu Taekwondo hay những nguyên tắc cơ bản của Điều luật thi đấu hoặc hướng dẫn của Trọng tài. Trong trường hợp đặc biệt, nếu vận động viên có chủ ý gây chấn thương hoặc phạm lỗi trắng trợn với đối phương bất chấp nhắc nhở của Trọng tài thì vận động viên đó sẽ ngay lập tức bị tuyên bố thua cuộc do không đủ tư cách thi đấu.

**Điều 16. Các quyết định**

1. *Thắng bằng nốc ao:* Trọng tài sẽ tuyên bố một vận động viên thắng bằng nốc ao khi đối phương của anh ta bị đánh gục xuống sàn bởi một kỹ thuật hợp lệ và không thể hiện được ý chí tiếp tục trận đấu sau khi trọng tài đếm đến 8 "Yeo-dul" và khi trọng tài quyết định rằng vận động viên này không thể tiếp tục thi đấu, quyết định thắng bằng nốc ao phải được tuyên bố trong vòng 10 giây.

*2. Thắng bằng quyết định dừng trận đấu của Trọng tài:* Nếu Trọng tài hoặc Ban y tế phán quyết rằng một vận động viên không thể tiếp tục trận đấu, kể cả sau 1 phút phục hồi, hoặc khi vận động viên phớt lờ mệnh lệnh tiếp tục thi đấu của trọng tài thì trọng tài sẽ tuyên bố dừng trận đấu và tuyên bố vận động viên kia thắng cuộc.

*3. Thắng do đối phương bỏ cuộc:* Vận động viên được tuyên bố thắng do đối phương bỏ cuộc.

a. Khi một vận động viên rút lui khỏi trận đấu do bị chấn thương hoặc vì các lý do khác.

b. Khi một vận động viên không tiếp tục thi đấu sau giờ nghỉ giải lao hoặc không chấp hành lệnh bắt đầu trận đấu.

c. Khi huấn luyện viên tung khăn ra hiệu dừng trận đấu.

*4. Thắng do đối phương bị loại khỏi cuộc đấu:* Kết quả này được quyết định khi một vận động viên không qua được vòng cân kiểm tra trọng lượng hoặc mất tư cách vận động viên trước khi cuộc thi đấu bắt đầu.

*5. Thắng bằng tuyên bố phạt của trọng tài*: Kết quả này được trọng tài tuyên bố sau khi một vận động viên bị phạt tám (08) lần "Kyong-go" hoặc bốn (04) lần Gam-jeom, hoặc theo quyết định của trọng tài theo Điều 14.6 của Luật thi đấu.